



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 24.5.2006
COM(2006) 228 galīgā redakcija

2004/0152 (COD)

Grozīts priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

**par programmas „JAUNATNE DARBĪBĀ” izveidi laikposmam no 2007. līdz
2013. gadam**

**Pielāgojums pēc 2006. gada 17. maija vienošanās par Finanšu perspektīvu laika posmam
no 2007. līdz 2013. gadam**

(iesniegusi Komisija saskaņā ar EK Līguma 250. panta 2. punktu)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠVĒSTURE

- (1) Komisija 2004. gada 14. jūlijā pieņēma priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par programmas „JAUNATNE DARBĪBĀ” izveidi laikposmam no 2007. līdz 2013. gadam¹. Šis priekšlikums tika nosūtīts Eiropas Parlamentam un Padomei 2004. gada 15. jūlijā.
- (2) Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja sniedza atzinumu 2005. gada 10. martā².
- (3) Reģionu komiteja sniedza atzinumu 2004. gada 17. novembrī³.
- (4) Eiropas Parlaments sniedza atzinumu pirmajā lasījumā 2005. gada 25. oktobrī⁴.
- (5) Padome pieņēma daļēju politisku vienošanos 2005. gada 15. novembrī, un Padomes tekstā ir iekļauta liela daļa Eiropas Parlamenta grozījumu – pilnībā, daļēji vai pēc būtības.

2. KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMA MĒRĶIS

Programmas „JAUNATNE DARBĪBĀ” mērķis galvenokārt ir veicināt ar Eiropas pilsonību saistītas pieredzes iegūšanu jauniešiem, piedāvājot viņiem dažādus veidus, kā to konkretizēt dažādos aktīvas iesaistes pasākumos kā Eiropas, tā arī valsts un reģionālajā līmenī.

Tā arī cenšas veicināt solidaritāti starp jauniešiem, arī ar mērķi stiprināt sociālo kohēziju Eiropas Savienībā un sekmēt jauniešu savstarpēju sapratni dažādās valstīs. Tiek sekmēta arī jauniešu iniciatīvas izjūta, jaunrade un uzņēmējdarbības gars, kā arī jauniešiem tiek dotas iespējas iegūt viņu personīgajai un profesionālajai attīstībai vajadzīgās zināšanas.

Visbeidzot, programma dod ieguldījumu jauniešu pasākumu atbalsta sistēmu kvalitātes attīstībā un jauniešu organizāciju spējā sekmēt jauniešiem paredzētus pasākumus un veicināt Eiropas sadarbību jaunatnes politikas jomā. Mērķis ir maksimāli palielināt Kopienas mēroga darbības ietekmi valsts, reģionālajā un vietējā līmenī, vienlaikus pilnībā ievērojot subsidiaritātes principu. Lai šos mērķus sasniegtu, programmai ir piecas atsevišķas un savstarpēji papildinošas daļas.

Grozītajā priekšlikumā iekļautas visas izmaiņas, ko Padome pieņēmusi politiskajā vienošanās 2005. gada 15. novembrī. Turklāt Komisijas priekšlikumā iekļauts jauns finanšu sadalījums saskaņā ar finanšu perspektīvām, un tā rezultātā programmā ir iekļauta jauna vecuma grupa.

¹ COM (2004) 471 galīgā redakcija

² OV C 234, 22.9.2005., 46. lpp.

³ OV C 71, 22.3.2005., 34. lpp.

⁴ OV C [...], [...], [...]. lpp.

3. KOMISIJAS VIEDOKLIS PAR EIROPAS PARLAMENTA PIEŅEMTAJĒM GROZĪJUMIEM

Eiropas Parlaments 2005. gada 25. oktobrī pieņēma 68 grozījumus. Komisija uzskata, ka liela daļa no Eiropas Parlamenta grozījumiem ir pieņemami pilnībā, principā vai daļēji, jo tie uzlabo Komisijas priekšlikumu un saglabā priekšlikuma mērķus un politisko dzīvotspēju. Komisijai pilnībā vai daļēji ir pieņemami šādi grozījumi:

- **1. grozījums** (iekļauta atsauce uz vienlīdzību un cīņu pret diskrimināciju): sk. 2. apsvērumu;
- **3. grozījums** (sīkāk paskaidroti dažādie diskriminācijas veidi): sk. 12. apsvērumu;
- **4. grozījums** (iekļauts cilvēktiesību un pamatbrīvību princips): sk. 16. apsvērumu;
- **5. grozījums** (redakcionāls labojums): sk. 21. apsvērumu;
- **6. grozījums** (iekļauta atsauce uz *ieciētību* un *dažādību*): sk. 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu;
- **7. grozījums** (iekļauta atsauce uz *valodu dažādību*): sk. 2. panta 3. punktu;
- **8. grozījums** (iekļauts papildu apakšpunkta par jauniešu līdzdalību demokrātiskajās norisēs): sk. 3. panta 1. punkta ba) apakšpunktu;
- **10. grozījums** (iekļauta atsauce uz vienlīdzību un nediskrimināciju): sk. 3. panta 1. punkta e) apakšpunktu;
- **11. grozījums** (uzsvērts, cik svarīgi ir ņemt vērā jauniešus invalīdus): sk. 3. panta 1. punkta g) apakšpunktu;
- **12. grozījums** (iekļauts papildu apakšpunkts par neformālu mācīšanos un aktīvu pilsonību): sk. 3. panta 1. punkta ha) apakšpunktu;
- **13. grozījums** (iekļauta atsauce uz *ieciētību*): sk. 3. panta 2. punktu;
- **14. grozījums** (redakcionāls labojums): sk. 3. panta 3. punktu;
- **15. grozījums** (uzlabots jauniešu–darba ņēmēju jēdziens): sk. 3. panta 4. punkta b) apakšpunktu;
- **16. grozījums** (uzsvērts, cik svarīgi ir ņemt vērā jauniešus invalīdus): sk. 3. panta 4. punkta d) apakšpunktu;
- **17. grozījums** (iekļauta vietējā un reģionālā dimensija): sk. 3. panta 5. punktu;
- **19. grozījums** (redakcionāls labojums): sk. 4. panta 3. punktu;
- **20. grozījums** (iekļauta atsauce uz *ieciētību*): sk. 4. panta 3. punktu;
- **21. grozījums** (sīkāk aprakstīti 5. akcijas mērķi): sk. 4. panta 4. punktu;

- **22. grozījums** (iekļauts jauniešu *semināru* jēdziens): sk. 4. panta 5. punktu;
- **23. grozījums** (uzsvērts, ka galvenais mērķis ir vecuma grupa 15–28 gadi): sk. 6. panta 2. punktu;
- **26. grozījums** (iekļauta atsauce uz 11. pantu): sk. 8. panta 3. punktu;
- **27. grozījums** (iekļauta apspriešanās ar interesentiem programmas novērtēšanā): sk. 15. panta 1. punktu;
- **31. grozījums** (iekļautas papildu jomas, kurās programma dod ieguldījumu): sk. 11. panta 3. punktu;
- **32. grozījums** (iekļauta atsauce uz *vietēja mēroga darbībām*): sk. 12. panta 1. punktu;
- **34. grozījums** (iekļauts *proporcionalitātes* princips): sk. 14. panta 2. punktu;
- **36. grozījums** (iekļauti minimālie finanšu robežsliekšņi katrai programmas akcijai): sk. nodaļu *Programmas vadīšana* pielikumā;
- **37. grozījums** (attiecas uz sagatavošanas pasākumiem, lai sagatavotu jauniešus dalībai projektos): sk. 1. akcijas 1.1. punktu pielikumā;
- **39. grozījums** (pievienota starptautiska dimensija 1.3. pasākumam): sk. 1. akcijas 1.3. punktu pielikumā;
- **40. grozījums** (iekļauti minimālie finanšu robežsliekšņi katrai programmas akcijai): sk. nodaļu *Programmas vadīšana* pielikumā;
- **41. grozījums** (norādīts, ka *EVS* projekts var norisināties gan vietējā, gan starptautiskā līmenī): sk. 2. akcijas 4. punktu pielikumā;
- **43. grozījums** (redakcionāls labojums): sk. 3. akcijas nosaukumu pielikumā;
- **44. grozījums** (iekļauti minimālie finanšu robežsliekšņi katrai programmas akcijai): sk. nodaļu *Programmas vadīšana* pielikumā;
- **45. grozījums** (uzsvērts, ka 3.1. pasākums ir atvērts visām valstīm, kuras ir iekļautas kaimiņattiecību politikā + Krievijas Federācijai un Rietumbalkānu valstīm): sk. 3. akcijas 3.1. punktu pielikumā;
- **46. grozījums** (iekļauti minimālie finanšu robežsliekšņi katrai programmas akcijai): sk. nodaļu *Programmas vadīšana* pielikumā;
- **47. grozījums** (iekļauta atsauce uz vadlīnijām lietotājiem): sk. nodaļu *Informācija* pielikumā;
- **48. grozījums** (iekļauti minimālie finanšu robežsliekšņi katrai programmas akcijai): sk. nodaļu *Programmas vadīšana* pielikumā;

- **50. grozījums** (iekļauta atsauce uz iekļaujošu valodu publikācijās par programmu): sk. 4. akcijas 4.5. punktu pielikumā;
- **51. grozījums** (iekļauti minimālie finanšu robežsliekšņi katrai programmas akcijai): sk. nodaļu *Programmas vadīšana* pielikumā;
- **53. grozījums** (iekļauta atsauce uz datubāzi): sk. nodaļu *Informācija* pielikumā;
- **54. grozījums** (iekļautas atsauces uz sporta un kultūras pasākumiem, kas veicina sociālo integrāciju): sk. 2. panta 2. punktu un 3. panta 1. punkta e) apakšpunktu;
- **55. grozījums** (iekļauts līgumu procedūru termiņš): sk. 14. panta 3. punkta a) apakšpunktu;
- **58. grozījums** (5. akcijā iekļauta Eiropas Jaunatnes nedēļa): sk. 5. akcijas 5.1. punktu pielikumā.

4. SECINĀJUMS

Ņemot vērā EK Līguma 250. panta 2. punktu, Komisija savā priekšlikumā izdara turpmāk norādītās izmaiņas.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

par programmas „JAUNATNE DARBĪBĀ” izveidi laikposmam no 2007. līdz 2013. gadam

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 149. panta 4. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu⁵,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu⁶,

ņemot vērā Reģionālās komitejas atzinumu⁷,

rīkojoties saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru⁸,

tā kā:

- (1) Līgums veido Savienības pilsonību un veicina Kopienas darbības izglītības, profesionālās apmācības un jaunatnes jomā, jo īpaši sekmējot jauniešu un darbaudzinātāju apmaiņu attīstību, kā arī kvalitatīvu izglītību.
- (2) Eiropas Savienības Līgums veidots, pamatojoties uz brīvības, demokrātijas, cilvēktiesību aizsardzības un pamata brīvības, **vīriešu un sieviešu vienlīdzības un cīņas pret diskrimināciju** principiem. **Aktīvaj** jauniešu pilsonībai **jāveicina** tās vērtību attīstību.
- (3) Ar 2000. gada 13. aprīļa Lēmumu 1031/2000/EK Eiropas Parlaments un Padome izveidoja Kopienas rīcības programmu „Jaunatne”⁹. Pamatojoties uz iegūto pieredzi šīs programmas izveidē, nepieciešams sekmēt Eiropas Savienības sadarbību saistībā ar šīm darbībām, veicot to pārraudzīšanu.
- (4) Ar 2004. gada 21. aprīļa Lēmumu 790/2004/EK Eiropas Parlaments un Padome izveidoja Kopienas darbību programmu, lai veicinātu Eiropas līmeņa aktīvo organizāciju darbību jomā, kas saistīta ar jaunatni¹⁰.

⁵ OV C [...] [...], [...]. lpp.

⁶ OV C **234, 22.9.2005., 46.** lpp.

⁷ OV C **71, 22.3.2005., 34.** lpp.

⁸ OV C **325, 24. 12. 2002., 132.** lpp.

⁹ OV L 117, 18.5.2000., 1. lpp.

¹⁰ OV L 138, 30.4.2004., 24. lpp.

- (5) Eiropadome ārkārtas tikšanās reizē 2000. gada 23. un 24. martā Lisabonā noteica stratēģisku Savienības mērķi, lai izveidotu aktīvu nodarbinātības politiku, pievēršot vairāk uzmanības mūža izglītībai un apmācībai, ko papildināt ilgtspējīgas attīstības stratēģija, kas noteikta Eiropas Gēteborgas Padomē 2001. gada 15. un 16. jūnijā.
- (6) Lākenas deklarācija, pievienota Eiropas Padomes 2001. gada 14. un 15. decembra lēmumiem, apstiprina vienu no galvenajiem mērķiem, ko Eiropas Savienībai jāīsteno, lai piesaistītu iedzīvotājus un pirmkārt jauniešus Eiropas projektam un Eiropas institūcijām.
- (7) 2001. gada 21. novembrī Komisija pieņēma Balto grāmatu „Jauns uzliesmojums Eiropas jaunatnei”, kas piedāvā sadarbības izstrādi jaunatnes sfērā, lai stiprinātu dalības, informēšanas, brīvprātīgas jauniešu darbības un labākas jaunatnes sfēras iepazīšanas prioritātes; 2002. gada 14. maija atzinumā Eiropas Parlaments piemēroja šos priekšlikumus.
- (8) Padomes rezolūcija un dalībvalstu valdību pārstāvji, sapulcējušies 2002. gada 27. jūnijā¹¹ Padome izveidoja sadarbības metodi, kas ietver dalības, informēšanas, jauniešu brīvprātīgās darbības un labākas jaunatnes sfēras iepazīšanas prioritātes; šīs prioritātes jāīsteno šīs programmas pastāvošās programmas darbības laikā.
- (9) Padome 2003. gada 5. maija secinājumos¹² uzsver, ka ir nepieciešams uzturēt un stiprināt pastāvošos Kopienas instrumentus, jo īpaši jaunatnes jomā, jo tie ir vissvarīgākie dalībvalstu sadarbības stiprināšanā jaunatnes sfērā, turklāt, pastāvošās programmas mērķi un prioritātes jāsaista ar Eiropas sadarbības izveides mērķiem un prioritātēm jaunatnes sfērā.
- (9 a) Pavasara Eiropadome 2005. gada 22. un 23. martā pieņēma Eiropas Jaunatnes paktu kā vienu no instrumentiem, ar ko veicina Lisabonas mērķu par izaugsmi un darbavietām sasniegšanu. Pakts pievēršas trīs jomām: izglītība, integrācija un sociālā attīstība; izglītība apmācība un mobilitāte; ģimenes un darba dzīves savienošana¹³.**
- (10) Kopienas darbība ietver izglītības un kvalitatīvas apmācības sekmēšanu un saskaņā ar Līguma 3. pantu ir vērsta uz nevienlīdzības novēršanu sieviešu un vīriešu starpā.
- (11) Ir nepieciešams izpildīt īpašas nepieciešamības personām ar fiziskiem trūkumiem.
- (12) **Ir nepieciešams veicināt pilsoņu aktivitāti un, īstenojot akcijas, īpaši uzsvērt cīņu pret jebkāda veida izslēgšanu un diskrimināciju, tajā skaitā rasismu un ksenofobiju tādu, kas balstās uz dzimumu, rasi vai etnisko izcelsmi, reliģiju vai ticību, invaliditāti, vecumu vai seksuālo orientāciju – saskaņā ar Līguma 13. pantu.**
- (13) Eiropas Savienības kandidātvalstis un EBTZ dalībvalstis, kas pievienojušās EEZ Līgumam, tiek aicinātas piedalīties Kopienas programmās saskaņā ar nolīgumiem, kas noslēgti ar šīm valstīm.

¹¹ OV C 168, 13.7.2002., 2. lpp.

¹² OV C 115, 13.5.2003., 1. lpp.

¹³ **Dok. 7619/1/05, 37. secinājums.**

- (14) Saloniku Eiropadome 2003. gada 19. un 20. jūnijā pieņēma Saloniku darba kārtību Rietumu Balkāniem: attīstīties Eiropas integrācijai, kurā paredzēts, ka Kopienas programmām ir vērtas uz valstīm, kurās notiek stabilizācijas vai asociācijas process, pamatojoties uz nolīgumiem, kas būtu jāparaksta starp Kopienas un šīm valstīm.
- (15) Noteikumi tiek paredzēti, lai īstenotu programmu Šveices Konfederācijā.
- (16) Barselonas deklarācija, pieņemta Eiropas Vidusjūras konferencē 1995. gadā, nosaka, ka jauniešu apmaiņai ir līdzeklis, lai sagatavotu nākotnes paaudzes tuvākai sadarbībai starp Eiropas Vidusjūras partneriem, **vienlaikus ievērojot cilvēktiesību un pamatbrīvību principus.**
- (17) Padome 2003. gada 16. jūnija secinājumos, pamatojoties uz Komisijas paziņojumu, sauku: „Paplašināta Eiropa: kaimiņattiecības: jaunu attiecību izstrāde ar mūsu Austrumu un Dienvidu kaimiņiem”, kā galvenās pamatdarbības izvirza intensīvu Eiropas Savienības kultūru sadarbību, abpusēju izpratni un sadarbību izglītības un apmācības jomā ar kaimiņu valstīm.
- (18) Starpposma novērtēšanas atskaite par šo programmu „Jaunatne” un publiskais paziņojums par Kopienas nākotnes darbībām izglītības, apmācības un jaunatnes jomās norāda īpašu un pastiprinātu nepieciešamību pārraudzīt sadarbības darbības un mobilitāti jaunatnes jomā Eiropas līmenī un izsaka vēlmi īstenot vienkāršākas, patīkamākas un elastīgākas darbības.
- (18a) Ievērojot pareizas finanšu vadības principu, programmas īstenošanu var vienkāršot, piemērojot finansēšanu ar vienreizējiem maksājumiem, ņemot vērā vai nu programmas dalībniekiem piešķirto atbalstu, vai Kopienas atbalstu programmas vadīšanai valsts līmenī izveidotajām struktūrām.**
- (19) Programmai nodrošina regulāru pārraudzīšanu novērtēšanu sadarbības ietvaros starp Komisiju un dalībvalstīm tā, lai varētu īstenot grozījumus, jo īpaši prioritāro darbību veikšanā. **Šajā pārraudzībā un novērtēšanā jāietver izmērāmi un atbilstīgi mērķi un rādītāji.**
- (20) Programmas juridiskās bāzes formulējumam jābūt pietiekami elastīgam, lai būtu iespējamas darbību piemērošanas, lai nodrošinātu nepieciešamību novērtēšanu periodā no 2007.–2013. gadam, un novērstu iepriekšējās programmās nevajadzīgi detalizētos noteikumus.
- (20a) Ir lietderīgi nodrošināt pareizu programmas darbības slēgšanu, īpaši attiecībā uz tās pārvaldības daudzgadīgo elementu turpināšanos, piemēram, tehniskās un administratīvās palīdzības finansēšanu. No 2014. gada 1. janvāra tehniskā un administratīvā palīdzība, ja vajadzīgs, nodrošinās to akciju vadību, kas līdz 2013. gada beigām vēl nebūs pabeigtas.**
- (21) Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002¹⁴ un tās pasākumu piemērošanā, kā arī izņēmumu izveidē tekstos, kurus saņemēju **dalībnieku** raksturojumi un to darbību veids ir noteikuši kā nepieciešamus, piemērošanai ir paredzēti īpaši noteikumi.

¹⁴ OV E L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

- (22) Noteiktie pasākumi tiek īstenoti, lai paredzētu pārkāpumus un krāpšanas gadījumus, atklātu pazaudētus līdzekļus, kas izlietoti vai piešķirti nepiemēroti.
- (23) Lēmums nosaka finansiāls segumu visai programmas darbībai, kas veido budžeta institūcijām privilēģiju atsauci uz ~~1999~~**2006.** gada ~~6~~**17.** maija iestāžu nolīguma ~~33. punkta~~ nozīmē starp Eiropas Parlamentu un Padomi, un Komisiju par budžeta un budžeta procedūras uzlabošanu¹⁵.
- (24) Gadījumā, ja šīs programmas mērķi nevar tikt realizēti pietiekamā veidā dalībvalstu pašu spēkiem, iesaistoties daudzpusējās partnerattiecībās, starpvalstu mobilitātes pasākumi, kā arī informācijas apmaiņa Eiropas līmenī, saistībā ar starpvalstu un daudzpusīgu darbību un noteikumu dimensiju šajā programmā, labāk var tikt izpildītas Kopienas līmenī, Kopiena var īstenot pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kas noteikts EK Līguma 5. punktā. Saskaņā ar proporcionalitātes principu, kas noteikts minētajā pantā, lēmums veic tikai to, kas ir nepieciešams, lai sasniegtu noteiktos mērķus.
- (25) Ir nepieciešams pieņemt nepieciešamos noteikumus šā lēmuma īstenošanai saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību¹⁶.
- (26) Ir nepieciešams noteikt pārejas noteikumus to darbību pārraudzīšanai, kas uzsāktas pirms 2006. gada 31. decembra, pamatojoties uz 2004. gada 21. aprīļa Lēmumu 1031/2000/EK un 790/2004/EK,

IR PIENĒMUŠI ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

Programmas izveide

1. Šis lēmums veido Kopienas darbību programmu „JAUNATNE DARBĪBĀ”, turpmāk saukta „Programma”, lai attīstītu sadarbības politiku jaunatnes sfērā Eiropas Savienībā.
2. Programma ir izveidota periodam no 2007. gada 1. janvāra līdz 2013. gada 31. decembrim.

2. pants

Programmas galvenie mērķi

1. Programmas galvenie mērķi ir šādi:
 - a) veicināt aktīvu jauniešu pilsonību un jo īpaši to Eiropas pilsonību;

¹⁵ OV C [] 172, [] 18.6.1999., [] 1. lpp.

¹⁶ OV ~~EL~~ 184, 17.7.1999., 23. lp. p

- b) attīstīt jauniešu solidaritāti un veicināt viņu iecietību jo īpaši, lai stiprinātu Eiropas Savienības sociālo saskaņotību;
 - c) veicināt savstarpēju sapratni starp jauniešiem dažādās valstīs ~~abpusēju tautu saprašanos iesaistot jauniešus;~~
 - d) veicināt sistēmu kvalitātes attīstību, atbalstot jauniešu darbības un sekmēt to daudzumu sabiedrības organizācijās jaunatnes sfērā;
 - e) veicināt Eiropas sadarbību jaunatnes politikas jomā.
2. Galvenie programmas mērķi ir saskaņā ar mērķiem, kas noteikti citās Eiropas Savienības darbību darbības jomās un jo īpaši izglītības mūziklītības jomā, ietverot ~~un~~ profesionālās apmācības un blakusizglītību un neformālās mācības, Eiropas zināšanu un mūža izglītības kontekstā, kā arī citās jomās, piemēram, kultūras, ~~un sporta~~ un nodarbinātības jomās.
3. Programmas galvenie mērķi sekmē Savienības politiku attīstību īpaši attiecībā uz Eiropas kultūras, multikulturālās un valodu dažādības kultūru daudzveidības stiprināšanu, sociālās kohēzijas veicināšanu un ilgtspējīgu attīstību, cīņu pret jebkāda veida diskrimināciju, kas saistīta ar dzimumu, rasi vai etnisko izcelsmi, reliģiju vai pārliecību, fizisku trūkumu, vecumu, seksuālu orientāciju.

3. pants

Programmas īpašie mērķi

Īpašie mērķi ir šādi.

1. Vispārējā mērķa ietvaros „Veicināt aktīvu jauniešu pilsonību un jo īpaši Eiropas pilsonību”:
 - a) sniegt jauniešiem un ~~to reprezentatīvajām~~ jauniešu organizācijām iespēju piedalīties sabiedrības attīstībā un īpaši Eiropas Savienības sabiedrības attīstībā;
 - b) attīstīt jauniešos piederības sajūtu Eiropas Savienībai;
 - ba) veicināt jauniešu līdzdalību Eiropas demokrātiskajās norisēs;**
 - c) attīstīt jauniešu kustību Eiropā;
 - d) attīstīt jaunatnes starpkultūru mācības;
 - e) nodrošināt galveno Savienības vērtību sekmēšanu jauniešiem, īpaši cilvēka cīņas, vienlīdzības, cilvēktiesību ievērošanu, iecietību un nediskrimināciju;
 - f) sekmēt iniciatīvu, noteiktības garu un kreativitāti;

- g) sekmēt to jauniešu dalību programmā, kam ir mazāk iespēju, **tostarp jauniešu invalīdu dalību**;
 - h) nodrošināt vienlīdzības ievērošanu sieviešu un vīriešu starpā dalībā programmā un dzimumu vienlīdzības veicināšanu darbībās;
 - ha) **nodrošināt blakusizglītības un neformālu mācību iespējas ar Eiropas dimensiju un sniegt novatoriskas iespējas saistībā ar aktīvu pilsonību**.
2. Vispārējā mērķa ietvaros „Attīstīt jauniešos **solidaritāti un veicināt iecietību kopības sajūtu** jo īpaši, lai stiprinātu Savienības sociālo saskaņotību”:
- a) sniegt iespēju jauniešiem iesaistīties brīvprātīgās darbībās Eiropas un starptautiskā līmenī;
 - b) piesaistīt jauniešus Eiropas Savienības vienotības darbībām, **ar ko tiek veicināta solidaritāte starp Eiropas Savienības pilsoņiem**;
 - c) ~~veicināt sadarbību starp civildienestiem un brīvprātīgo dienestiem, iesaistot jauniešus valstiskā līmenī.~~
3. Vispārējā mērķa ietvaros „Veicināt **dažādu valstu jauniešu** savstarpēju ~~tautu~~ ~~saprašanās~~ ~~ar jauniešiem~~”:
- a) attīstīt starp Eiropas jauniešiem un kaimiņu valstu jauniešiem starpkultūru dialogu un apmaiņas;
 - b) veicināt šajās valstīs struktūru kvalitāti, kā arī **to cilvēku darbu, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās** ~~sociāli izglītojošo vadītāju darbu~~;
 - c) attīstīt interešu sadarbību, iesaistot jauniešus un **tos cilvēkus, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās** ~~sociāli izglītojošos organizatorus~~.
4. Vispārējā mērķa ietvaros „Veicināt sistēmas kvalitātes attīstību, atbalstot jauniešu darbības un to daudzumu sabiedrības organizācijās jaunatnes sfērā”:
- a) veicināt organizāciju centru tīkla izveidi;
 - b) attīstīt **to cilvēku, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās**, ~~sociāli izglītojošo vadītāju~~ apmācību un sadarbību;
 - c) stimulēt jauninājumus saistībā ar jauniešu jomas darbībām;
 - d) sekmēt jauniešu informēšanas uzlabošanu, **vienlaikus pievēršot īpašu uzmanību jauniešu invalīdu piekļuvei informācijai**;
 - e) ~~izveidot neformālas jauniešu izglītības atzīšanu~~
 - e) **atbalstīt jaunatnes ilgtermiņa projektus un reģionālo un vietējo struktūru iniciatīvas**;

f) atvieglināt jauniešu blakusizglītības atzišanu un to prasmju atzišanu, kuras iegūtas, piedaloties programmā;

g) apmainīties ar paraugpraksi.

5. Vispārējā mērķa ietvaros „Veicināt Eiropas sadarbību jaunatnes politikas ~~sferā~~**jomā, pienācīgi nemot vērā vietējos un reģionālos aspektus**”:

a) sekmēt labu darbību apmaiņu un sadarbību starp administrācijām un atbildīgajiem politiķiem **visos līmeņos**;

b) veicināt strukturētu dialogu starp atbildīgajiem politiķiem un jauniešiem;

c) uzlabot jaunatnes jomas izzināšanu;

d) dot ieguldījumu sadarbībā starp dažādiem valstu un starptautiska līmeņa jauniešu brīvprātīgiem pasākumiem.

4. pants

Programmas akcijas

Galvenie un īpašie programmas mērķi tiek īstenoti izpildot šādas akcijas, kas ir precizētas pielikumā.

1. Jaunatne Eiropai

Šī akcija tiek veikta, lai

- atbalstītu jauniešu apmaiņas, lai paaugstinātu viņu mobilitāti,
- jauniešu iniciatīvas, projektus un darbības, lai piedalītos demokrātiskā dzīvē, ļaujot attīstīt jauniešos pilsonību un savstarpēju sapratni.

2. Eiropas brīvprātīgo dienests

Šī akcija tiek veikta, lai ~~sekmētu~~**atbalstītu** jauniešu dalību dažādās brīvprātīgo darbību formās, Eiropas Savienības iekšienē un ārpus tās.

3. Jaunatne pasaulē

Šī akcija tiek veikta, lai

- atbalstītu partnerattiecību projektus ar programmas dalībvalstīm saskaņā ar 5. pantu, jo īpaši sekmējot jauniešu un **to cilvēku, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās,** sociāli izglītojošo aptauju organizatoru apmaiņu,
- atbalstu iniciatīvām, kas stiprina savstarpēju jauniešu saskaņu un to kopības sajūtu **un iecietību,** kā arī sadarbības attīstību jaunatnes un sabiedrības jomā šajās valstīs.

4. Darbaudzinātāji un Jauniešu atbalsta sistēmas

Šī akcija tiek veikta, lai atbalstītu aktīvās Eiropas līmeņa organizācijas jaunatnes jomā, jo īpaši nevalstisko jaunatnes organizāciju darbību, to saskaņotību, **padomus cilvēkiem, kas izstrādā projektus, kvalitāti nodrošinot ar to cilvēku, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās,** apmaiņu, apmācību un darbaudzinātāju saskaņotību, inovāciju stimulāciju, darbību kvalitāti, jauniešu informāciju un programmai nepieciešamo darbību un struktūru izveidi, lai sasniegtu tās mērķi, **kā arī veicinot partnerību veidošanu ar vietējām un reģionālajām iestādēm.**

5. Atbalsts Eiropas sadarbības politikai jaunatnes jomā

Šī akcija tiek veikta, lai

- organizētu strukturētu dialogu starp dažādiem pasaules jaunatnes pārstāvjiem, īpaši jauniešiem, tiem cilvēkiem, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās, darbaudzinātājiem un atbildīgajiem politiķiem,
- atbalstītu jauniešu seminārus par sociāliem, kultūras un politikas jautājumiem, kuros jaunieši ir ieinteresēti,
- veicinātu politiskās sadarbības attīstību jaunatnes jomā, ~~un, lai padarītu efektīvākus darbus un nepieciešamo tīklu izveidi~~
- veicinātu tādu tīklu izveidi, kas vajadzīgi labākas jaunatnes sfēras izprašanai.

5. pants

Piedalīšanās programmā

1. Programma ir vērsta uz šādu valstu dalību, kas turpmāk sauktas par „programmas dalībvalstīs”:
 - a) dalībvalstis;
 - b) EBTZ valstis, kas ir pievienojušās EEZ Līgumam, saskaņā ar EEZ Līguma noteikumiem;
 - c) ~~Tureija, Centrāleiropas un Austrumeiropas~~ kandidātvalstis, kas ir pirmspievienošanās stratēģijas saņēmējas saskaņā ar galvenajiem principiem un noteikumiem, un galvenajām modalitātēm, kas izstrādāta ar šīm valstīm noslēgtajos pamat nolīgumos par to dalību Kopienu programmās ~~šo valstu dalībai Kopienas izveidotajās programmās, kas noteikta ar nolīguma izveidi un Padomes asociācijas lēmumiem;~~
 - d) Rietumbalkānu valstis saskaņā ar modalitātēm, kas jānosaka šajās valstīs saskaņā ar nolīgumiem par dalību Kopienas programmās;
 - e) Šveices Konfederācija, noslēdzot abpusēju nolīgumu ar šo valsti.
2. Pielikuma 2. ~~punkta 1. apakšpunktā, 2. punkta 2. apakšpunktā~~ un 3. punktā minētās darbības ir vērstas uz sadarbību ar trešām valstīm, kas jau ir noslēgušas ~~asociācijas vai sadarbības nolīgumus~~ ar Eiropas Kopienu jaunatnes jomā, šē turpmāk – „programmas partneru valstis”.

Sadarbība, kas noteikta pirmajā daļā, nepieciešamības gadījumos ar papildus kredītiem no partnervalstīm, atbilstoši procedūrām, ļauj piemērot programmu dalībvalstīm.

6. pants

Programmas pieejamība

1. Programma ir domāta, lai atbalstītu bezpeļņas projektus jauniešiem, jauniešu grupām, tos, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās, sociāli izglītojošajiem organizatoriem, jauniešu organizācijām bezpeļņas organizācijas un asociācijas un, konkrētos pamatotos gadījumos – citu aktīvajiem partneru jaunatnes jomā.
2. Saskaņā ar pielikumā noteiktajām izmaiņām akciju īstenošanā, programma ir pieejama jauniešiem vecumā no 13 līdz 30 gadiem, bet galvenajai mērķa grupai jābūt jauniešiem vecumā no 15 līdz 28 gadiem.
3. Saņēmējiem oficiāli jāuzturas kādā no programmas dalībvalstīm vai, atkarībā no akcijas veida, kādā no programmas partnervalstīm.
4. Visiem jauniešiem bez jebkāda veida diskriminācijas ir pieejamas programmas darbības, ievērojot pielikumā noteiktās izmaiņas. Komisija un programmas dalībvalstis uzrauga, lai īpaši tiktu sekmēti jaunieši, kuriem ir īpaši grūti piedalīties programmā izglītības, sociālu, fizisku, mentālu, ekonomisku vai kulturālu vai ģeogrāfisku iemeslu dēļ, jo viņi dzīvo attālos rajonos ir vislielākās problēmas piedalīties programmā.
5. Programmas dalībvalstis pieņem cenšas veikt piemērotos pasākumus, lai programmas dalībnieki uzlabotu dalībnieku mobilitātes apstākļus, un, lai tie saņemtu veselības aprūpi saskaņā ar Kopienas tiesību aktu noteikumiem. Izcelsmes valsts cenšas veikt piemērotus pasākumus, lai Eiropas brīvprātīgo dienesta dalībnieki varētu saglabāt savu sociālo aizsardzību. Dalībvalstis ciktāl iespējams cenšas pieņemt pasākumus, ko tās uzskata par vajadzīgiem un vēlamiem, lai likvidētu tiesiskos un administratīvos šķēršļus piekļuvei šai programmai, iegūtu sociālo aizsardzību, ceļojot un uzturoties uzņēmēj valstīs. Tas attiecas uz iekļūšanas, uzturēšanās un brīvas cirkulācijas tiesībām. Programmas dalībvalstis nepieciešamības gadījumā nosaka atbilstošus pasākumus, lai nodrošinātu no trešām valstīm nākoša saņēmēja uzņemšanu savā teritorijā.

7. pants

Starptautiska sadarbība

Programma ir vērsta uz sadarbību ar starptautiskām organizācijām, kas ir kompetentas jaunatnes jomā, un jo īpaši ar Eiropas Padomi.

8. pants

Programmas īstenošana

1. Komisija nodrošina darbību izpildi, nosakot programmas mērķus saskaņā ar pielikumu.

2. Komisija un programmas dalībvalstis nosaka atbilstošus pasākumus, lai attīstītu Eiropas, valstiska u.c. līmeņa struktūras, un nepieciešamības gadījumā, reģionālā vai lokālā līmenī, lai realizētu programmas mērķus, kā arī lai sekmētu programmas darbības.
3. Komisija un programmas dalībvalstis pieņem atbilstošus pasākumus, lai ~~veicinātu~~ **mudinātu** jauniešu neformālas un formālas ~~izglītības~~ **mācību** atzīšanu, **piemēram, ar dokumentiem vai sertifikātiem, vienlaikus ņemot vērā konkrētās valsts situāciju** iesniedzot atestātu vai valsts, vai Eiropas līmeņa sertifikātu, kas apstiprinātu īpaši saņēmēja iegūto pieredzi un sankcionējot tiešu jauniešu vai **to cilvēku, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās, sociāli izglītojošo organizatoru** dalību šajā programmas darbībā. **Šo mērķi var stiprināt, papildinot citas Kopienas darbības, kā paredzēts 11. pantā.**
4. Komisija **sadarbībā ar** ~~un~~ programmas dalībvalstīm ~~is~~ nodrošina Savienības finansiālo interešu **adekvātu** aizsardzību, **ieviešot** ~~veicot~~ efektīvas, proporcionālas un atrunātas darbības, **administratīvās pārbaudes un sankcijas**.
5. Komisija un programmas dalībvalstis uzrauga, lai programmas atbalstītās darbības rada iemeslu adekvātai publikācijai vai informēšanai.
6. Programmas dalībvalstīs ~~ir~~:
 - a) jāpieņem nepieciešam~~osie~~ **osie** pasākum~~us~~, lai nodrošinātu labu programmas darbību savā līmenī, saskaņā ar valstiskajām darbībām iesaistot saistītās jauniešu puses;
 - b) jāizveido vai jānosaka un jānodrošina nacionālo aģentūru pārraudzīšanu programmas darbību īstenošanas vadīšan~~ua~~ **ā** valstiskā līmenī saskaņā ar Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 54. panta 2. punkta c) apakšpunktu **un saskaņā ar** ievērojot šād~~iem~~ **iem**us kritērij~~iem~~ **iem**us:
 - i) organizācijai jābūt noteiktai vai izveidotai kā nacionālai aģentūrai, tai jābūt juridiskai **personai vai daļai no organizācijas, kas ir juridiska persona** (un jātiek pārvaldītai pēc dalībvalsts tiesībām);
 - ii) pietiekams personāls, kas atbilst noteiktajai ~~profesionālajai un lingvistiskajai~~ kvalifikācijai darbam starptautiskas sadarbības vidē; ~~iii) tam jābūt nodrošinātam ar piemērotajām infrastruktūr~~ām~~~~ **ām** jo īpaši attiecībā uz saziņas līdzekļiem un informatīvajām iekārtām; ~~un iv) tam ir jādarbojas administratīvajā kontekstā, lai atbilstoši izpildītu noteiktos uzdevumus un izvairītos no interešu konfliktiem;~~ **un iv) tam ir jādarbojas administratīvajā kontekstā, lai atbilstoši izpildītu noteiktos uzdevumus un izvairītos no interešu konfliktiem;**
 - iii) jāpiemēro līdzekļu pārvaldes likumus un Kopienas līmenī noteiktos līgumu slēgšanas noteikums;
 - iv) tam jābūt nodrošinātam ar pietiekamām finansiālām garantijām (labāk, ja tās izsniedz sabiedriskas lēmējinstiūcijas) un pārvaldes spējas saistībā ar Kopienas līdzekļu apjomu, kas piešķirti pārvaldīšanai;
 - c) uzņemties atbildību par piešķirto kredītu pārvaldes nodrošināšanu caur nacionālajām aģentūrām, kas noteiktas b) apakšpunktā, lai piešķirtu projektiem

subsīdijas jo īpaši caur nacionālajām aģentūrām, ievērojot caurskatāmības, apstrādes un neuzkrāšanas principu attiecībā uz citiem Kopienas līdzekļiem, saņēmēju līdzekļu piešķiršanas saistībām;

- d) veikt nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu piemērotās pārbaudes un to nacionālo aģentūru finanšu pārraudzību, kas noteiktas b) apakšpunktā un jo īpaši:
 - i) pirms nacionālo aģentūru darba sākšanas iesniegt Komisijai nepieciešamās garantijas attiecībā uz pastāvēšanu un labas nacionālās aģentūras funkcionēšanu saskaņā ar finanšu pārvaldes noteikumiem, īstenošanas procedūrām, kontroles un grāmatvedības sistēmu, tirgus un subsīdiu piešķiršanas procedūrām;
 - ii) katra ekonomiskā gada beigās iesniegt Komisijai finanšu sistēmas patiesuma garantijas un nacionālo aģentūru procedūru uzticamības nodrošinājumu, kā arī to rēķinu patiesumu.
- e) iii) nacionālo aģentūru, kas noteiktas b) apakšpunktā, pārkāpumu, krimināli sodāmas nolaidības vai krāpšanas gadījumos, Komisijai atgūst nacionālajai aģentūrai piešķirtos līdzekļus, nodrošinot atbildības uzņemšanos par neatgūtajiem līdzekļiem.

7. **910.** panta 1. punktā noteiktās procedūras ietvaros Komisija katrai pielikumā precizētajai darbībai nosaka pamatvirzienus, pamatojoties uz Eiropas sadarbības prioritāšu ievērošanu jaunatnes sfērā, lai pieņemtu programmas novērtēšanas darbības.

9. pants

Komiteja

- 1. Komisijai palīdz komiteja, ~~ko veido dalībvalstu biedri un vada Komisijas pārstāvis.~~
- 2. Ja ir atsauce uz šo pantu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu.

Laika posms, kas noteikts Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā, ir divi mēneši.
- 3. Ja ir atsauce uz šo punktu, tiek piemērots Lēmuma 1999/468/EK 3. un 7. pants saskaņā ar 8. pantā precizētajiem noteikumiem.
- 4. Komiteja pieņem savu reglamentu.

10. pants

Ieviešanas pasākumi

- 1. Nepieciešamie pasākumi šā lēmuma izpildei saistībā ar šīm jomām ir noteikti saskaņā ar pārvaldes procedūru, kas noteikta ~~109.~~ panta **2. punktā**:

- a) programmas īstenošanas modalitātes, tajā skaitā gada darbības plāns;
 - b) vispārējs līdzsvars starp dažādām programmas darbībām;
 - c) finanšu jomā, kritēriji (jo īpaši jaunieši, NKP un ģeogrāfiskais attālums starp valstīm), kas jāpiemēro, lai izveidotu līdzekļu sadali starp dalībvalstīm, darbībām, kas jāpārvalda, ievērojot decentralizācijas principu;
 - d) programmas novērtēšanas modalitātes;
 - e) modalitātes jauniešu dalības apstiprināšanai programmā;
 - f) Programmas darbību pieņemšanas modalitātes, kas noteiktas 8. panta 7. punktā.
2. Nepieciešamie pasākumi šā lēmuma īstenošanai saistībā ar citām jomām nosaka saskaņā ar konsultēšanas procedūru, kas noteikta 109. panta 3. punktā.

11. pants

Kopienas darbību komplementaritāte ar citiem instrumentiem

1. Komisija nodrošina saskaņotību starp programmu un citām Kopienas darbībām un jo īpaši izglītību, profesionālo apmācību, kultūru, pilsonību, sportu, valodas, nodarbinātību, veselības aizsardzību, pētniecību, uzņēmējdarbību, ES ārējām darbībām, sociālo iekļaušanu, dzimumu vienlīdzību, un cīņu pret diskrimināciju, pētniecību, Savienības ārējās darbības un uzņēmumiem.
2. Programma, kur tas iespējams, var apvienot līdzekļus ar citiem Kopienas instrumentiem, lai īstenotu darbības, kas atbilst programmas kopējiem mērķiem un šīs programmas instrumentiem.
3. Komisija un Eiropas Savienības dalībvalstis uzrauga programmas darbību īstenošanu, kas veicina tādu Kopienas darbību sfēru mērķu attīstību kā izglītība, apmācība, kultūra un sports, valodas, sociālā iekļautība, dzimumu vienlīdzība un cīņa pret diskrimināciju.

12. pants

Komplementaritāte ar politiskajiem virzieniem un nacionālajiem instrumentiem

1. Programmas dalībvalstis var pieteikties Komisijā, lai saņemtu tiesības piešķirt Eiropas apzīmējumu saņemt Eiropas kvalitātes apzīmējumu valstiskām, vai reģionālām vai vietējām darbībām, kas atbilst 4. pantā noteiktajām.
2. Programmas dalībvalsts var ļaut saņēmējiem izmantot līdzekļus, kas piešķirti saskaņā ar programmas noteikumiem, decentralizētajās programmas struktūrās, nodrošinot tām atbilstošus papildus asinējumus.

13. pants

Galvenie finanšu noteikumi

1. Finansiālais segums šīs programmas īstenošanai 1. pantā noteiktam laika posmam ir **885** miljoni eiro.
2. Gada asignējumus nosaka budžeta lēmēj institūcijas, ņemot vērā finanšu plāna ierobežojumus.

14. pants

Finanšu noteikumi saņēmējiem

1. ~~Saskaņā ar Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 114. panta 1. punktu¹⁷;~~ Programmas saņēmēji var būt **juridiskas un** fiziskas personas.
2. ~~Saskaņā ar Komisijas Regulas (EK, Euratom) Nr. 2342/2002 176. panta 2. punktu¹⁸;~~ Komisija, ņemot vērā saņēmēju darbības un to veidu, var noteikt, vai ir nepieciešams tās atbrīvot no kompetences un profesionālās kvalifikācijas pārbaudes, kas nepieciešamas, lai nodrošinātu labu programmas un tās darbību funkcionēšanai. **Nosakot prasības saistībā ar finansiālo atbalstu, Komisijai jāievēro proporcionālītātes princips, ņemot vērā dalībnieku saņēmēju īpašības, to vecumu, rīcības veidu un finansiālā atbalsta apjomu.**
3. Ņemot vērā darbību veidu, finansiālais atbalsts var tikt piešķirts subsīdiu vai dotāciju veidā. Komisija var piešķirt arī prēmijas par darbībām vai programmas ietvaros veiktajiem projektiem. ~~Saskaņā ar Komisijas Regulas (EK, Euratom) Nr. 2342/2002 181. pantu, ņemot vērā~~ **Atkarībā no** darbību veida~~u~~, var tikt piešķirti kopējs finansējums un/vai piemērota vienības izmaksu salīdzināšana.
- 3a. Attiecībā uz darbību subsīdijām nolīgumi jāslēdz divu mēnešu laikā no to piešķiršanas.**
4. Programmas ietvaros piešķirtās subsīdijas tādām aktīvajām Eiropas līmeņa organizācijām, kas noteiktas Komisijas Regulas Nr. 2342/2002 162. pantā saskaņā ar Padomes Regulas Nr. 1605/2002 113. panta 2. punktu, atjaunošanas gadījumā nav jāsamazina.
5. Saskaņā ar Regulas Nr. 1605/2002 54. panta 2. punkta c) apakšpunktu¹⁹ Komisija var uzticēt sabiedriskos uzdevumus, jo īpaši budžeta plāna izpildes uzdevumus, struktūrām, kas noteiktas 8. panta 2. punktā.
6. Saskaņā ar Regulas Nr. 2342/2002 38. panta 1. punktu²⁰ iepriekš noteiktajā pantā noteiktā iespēja attiecas arī uz **visu** dalībvalstu struktūrām, kas piedalās programmā

¹⁷ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

¹⁸ OV L 357, 31.12.2002., 1. lpp.

¹⁹ **OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.**

²⁰ **OV L 357, 31.12.2002., 1. lpp.**

~~un ko nepārvalda ES vai Eiropas Ekonomiskās zonas (EEZ) dalībvalstu valstu tiesības, vai arī kandidātvalstis, kas kandidē uz pievienošanos Eiropas Savienībai.~~

15. pants

Novērtēšana un uzraudzība

1. Komisija nodrošina regulāru uzraudzību šai programmai **atbilstīgi tās mērķiem.** Uzraudzība ietver 3. punktā noteiktās atskaites, kā arī īpašās darbības. **Komisijas apspriešanās par šo uzraudzību iesaista jauniešus.**
2. Komisija nodrošina regulāru, neatkarīgu un ārēju programmas novērtēšanu.
3. Programmas dalībvalstis vēlākais 2010. gada 30. jūnijā iesniedz Komisijai atskaiti par programmas īstenošanu un vēlākais 2015. gada 30. jūnijā atskaiti par programmas ietekmi.
4. Komisija Eiropas Parlamentam, Padomei, Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai iesniedz:
 - a) vēlākais 2011. gada 31. martā – starpposma novērtēšanas atskaiti par sasniegtajiem rezultātiem, kvalitatīvajiem un kvantitatīvajiem aspektiem par šīs programmas izpildi;
 - b) vēlākais 2011. gada 31. decembrī – paziņojumu par šīs programmas turpināšanu;
 - c) vēlākais 2016. gada 31. martā – nobeiguma novērtēšanas atskaiti.

16. pants

Pārejas noteikumi

Darbības, kas sāktas pirms 2006. gada 31. decembra saskaņā ar 2004. gada 21. aprīļa Lēmumu 1031/2000/EK un 790/2004/EK, tiek īstenotas līdz to izbeigšanai saskaņā ar šā lēmuma noteikumiem. **Ja vajadzīgs, budžetā pēc 2013. gada var iekļaut apropriācijas, lai segtu tehniskās un administratīvās palīdzības izdevumus, kas vajadzīga, lai varētu pārvaldīt akcijas, kas vēl nav pabeigtas līdz 2013. gada 31. decembrim.** Lēmuma 1031/2000/EK 8. pantā paredzēto komiteju aizstāj ar šā lēmuma ~~240.~~ **240.** pantā paredzēto komiteju.

Kā paredzēts Padomes Regulas (EK , Euratom) Nr. 1605/2002 18. pantā, programmai var piešķirt apropriācijas, kas atbilst noteiktajiem ieņēmumiem no nepareizi izmaksātu summu atmaksāšanas atbilstīgi Lēmumam 1031/2000/EK un 790/2004/EK.

17. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* un tiek piemērots, sākot ar 2007. gada pirmo janvāri.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Ieviešanas pasākumi, lai īstenotu programmas galvenos un īpašos mērķus, atbalsta ~~nelielus~~ projektus, lai veicinātu aktīvu jauniešu piedalīšanos. **Lai palielinātu programmas ietekmi, šiem projektiem jāstiprina strukturēta sadarbība starp dažādajiem interesentiem jaunatnes jomā un jāpanāk daudzkrāšota iedarbība.**

Jauniešu dalībai dažādās programmas darbībās nav nepieciešama pieredze vai iepriekšēja kvalifikācija, izņemot dažos **ārkārtas** īpašos gadījumos, kas ~~precizēti darbībās.~~

Programmu īsteno lietotājiem draudzīgā veidā.

Programma veicina jauniešu iniciatīvu, uzņēmējdarbību un jaunradi, atvieglo līdzdalību programmā jauniešiem ar mazākām iespējām, tostarp jauniešiem invalīdiem, un nodrošina, ka attiecībā uz līdzdalību programmā tiek ievērots sieviešu un vīriešu līdztiesības princips un ka visās akcijās tiek sekmēta dzimumu līdztiesība.

Līdzdalība akcijās ir iespējama ar adekvātu apdrošināšanu, lai nodrošinātu jauniešu aizsardzību Programmas darbību īstenošanas laikā.

AKCIJAS

Akcijas var iedalīt šādos pasākumos.

1. akcija – Jaunatne Eiropai

Šī akcija tiek veikta, lai stiprinātu aktīvu jauniešu pilsonību un savstarpēju saskaņu starp jauniešiem, īstenojot šādus pasākumus:

1.1. Jauniešu apmaiņas programmas

Jauniešu apmaiņas programmas nodrošina vienas vai vairāku jauniešu grupu uzņemšanu citas valsts grupā, lai kopīgi īstenotu darbību programmu. Tas attiecas pamatā uz jauniešiem vecumā no 13 līdz 25 gadiem.

Šīs darbības, kas tiek īstenotas, pamatojoties uz starptautiskajām partnerattiecībām starp dažādiem projekta dalībniekiem, iesaista aktīvu jauniešu darbību, lai iepazīstinātu un informētu jauniešus ar dažādo sociālo un kultūras realitāti, dodot iespēju savstarpēji apgūt to īpatnības un stiprināt jauniešos Eiropas pilsonības apziņu. Atbalstu koncentrē galvenokārt uz grupas mobilitātes daudzpusēju darbību, **tomēr neizslēdzot šāda veida divpusējas darbības.**

Abpusējas grupu apmaiņas vislabāk sevi attaisno ar Eiropas pirmajām darbībām vai nelielu, lokālu, nepieredzējušu asociāciju darbību Eiropas līmenī. Tās izmanto arī tādēļ, lai **jo īpaši** jaunieši, kam ir mazāk iespēju, varētu piedalīties programmā.

Šis pasākums sekmē arī sagatavošanas **un turpmākas** darbības, lai veicinātu jauniešu piedalīšanos projektos un jo īpaši lingvistiskā vai starpkultūru līmenī, ~~kā arī starpnacionālas jauniešu sanāksmes, kurās tiktu izskatīti svarīgi jautājumi, no kuru risinājuma ir atkarīga pašu jauniešu un Eiropas nākotne.~~

1.2. Atbalsts jauniešu iniciatīvai

Šis pasākums atbalsta projektus, kuru darbības, aktīvi un tieši piedaloties, jaunieši ir izveidojuši paši un kurās viņi ir galvenie dalībnieki, lai attīstītu to iniciatīvas un atbildības uzņemšanos, kā arī to jaunradi. Šī darbība piemērojama jauniešiem vecumā no 18 līdz 30 gadiem, dažas jauniešu iniciatīvas iespējams realizēt sākot no 16 gadiem, nodrošinot piemērotu pārraudzīšanu.

Šī pasākuma ietvaros tiek atbalstītas grupu izveidoto projektu iniciatīvas lokālā, reģionālā un valsts līmenī un vienlīdzīgu projektu izveidei dažādās valstīs, lai stiprinātu to Eiropas iezīmes un daudzveidotu sadarbību un pieredzes apmaiņu jauniešu starpā.

Īpaša uzmanība tiek pievērsta jauniešiem, kam ir mazāk iespēju.

1.3. Demokrātiskās dalības projekti

Šī darbība atbalsta projektus vai darbības, ar mērķi veicināt jauniešu dalību demokrātiskā dzīvē. Šie projekti un pasākumi piesaista jauniešu dalību aktīvā to Kopienas dzīvē lokālā, reģionālā vai valsts, vai starptautiskā līmenī.

Šis pasākums ir piemērojams jauniešiem vecumā no 13 līdz 30 gadiem.

Šie pasākumi vai projekti tiek īstenoti, pamatojoties uz starptautiskām partnerattiecībām, kas ļauj Eiropas līmenī apvienot idejas, pieredzes apmaiņas un veiksmīgas projektu darbības vai darbības, kas notiek lokālā vai reģionālā līmenī, lai sekmētu jauniešu piedalīšanos dažādos grupu līmeņos. Šajos pasākumos ir ietverta jauniešu konsultāciju organizēšana saistībā ar viņu nepieciešamībām un vēlmēm, lai attīstītu jaunas pieejas aktīvas jauniešu piedalīšanās veicināšanai Eiropas demokrātijā.

2. akcija – Eiropas brīvprātīgo dienests

Brīvprātīgo dienesti darbojas, lai attīstītu jauniešu kopības sajūtu, lai sekmētu aktīvu pilsonību un veicinātu savstarpēju jauniešu saprašanos īstenojot šādas darbības.

2.1. ~~Eiropas individuālais brīvprātīgo dienests~~

Brīvprātīgs jaunietis citā valstī, ne tajā, kurā viņš pastāvīgi uzturas, piedalās nemateriālā un nealgotā darbībā grupas darbības veicināšanai. Eiropas brīvprātīgo dienestam nav nepieciešams iegūt rezultātu no potenciālo vai pastāvošo atalgoto darbu pārvaldīšanas, ne arī ieņemt to vietu.

Eiropas brīvprātīgo dienests ilgst ~~no dažiem mēnešiem~~ ne mazāk kā divus mēnešus un līdz pat divpadsmit mēnešiem. Šajos iepriekš noteiktajos gadījumos, lai veicinātu jauniešu ar mazāk iespējam dalību, ~~var tikt izveidots īstermiņa Eiropas brīvprātīgo dienests pieļaujami īsāki periodi~~ un brīvprātīgo projekti, kas ļauj darboties jauniešu grupām.

Šis pasākums piemērojams jauniešiem vecumā no 18 līdz 30 gadiem, dažas no brīvprātīgajām darbībām var tikt realizētas jau no 16 gadu vecuma ar piemērotu pārraudzību.

Ar šo pasākumu tiek atbalstīti arī brīvprātīgo projekti, kas ļauj jauniešu grupām kopīgi piedalīties vietējā, reģionālā, valsts, Eiropas vai starptautiskā līmeņa darbībās virknē jomu, piemēram, kultūra, sports, civilā aizsardzība, vide un palīdzība attīstībai.

Izņēmuma gadījumos atkarībā no īstenojamajiem uzdevumiem un situācijas, kādā brīvprātīgie darbojas, dažu veidu projektos var būt jāveic tādu kandidātu atlase, kuriem ir īpašas prasmes.

Šis pasākums pilnībā vai daļēji sedz brīvprātīgās darbības kompensēšanu, apdrošināšanu, uzturlīdzekļu un ceļojuma izdevumus, kā arī nepieciešamības gadījumā, papildus palīdzību jauniešiem ar mazākām iespējām.

Šis pasākums vienlīdz atbalsta darbības, lai apmācītu brīvprātīgos jauniešus un dotu viņiem padomus ~~tieši pirms viņu došanās prom un īstenotu dažādu partneru koordinēšanu, kā arī -~~ ~~Ar šā pasākuma palīdzību vajadzības gadījumā var nodrošināt tādu iniciatīvu~~

pārraudzīšanu, kuru mērķis ir turpmāk darboties saskaņā ar jauniešu pamatā ir Eiropas brīvprātīgo dienestā iegūto pieredzi.

Dalībvalstis un Komisija uzrauga, lai tiktu ievēroti kvalitātes standarti: brīvprātīgā līdzdalība paver neformālas izglītības dimensiju, kas iegūstama pateicoties pedagoģiskajām darbībām, lai sagatavotu jauniešus personīgā, starpkultūru un tehniskā aspektā, sniedzot personīgu atbalstu. Īpaši svarīgas ir partnerattiecības ar dažādām projektā iesaistītajām pusēm, kā arī izvairīšanās no riskantiem pasākumiem.

2.2. — Eiropas brīvprātīgais iesaistīšanās dienests

Šis pasākums atbalsta tādus brīvprātīgos projektus, kādi noteikti 2.1. apakšpunktā, un kas ļauj jauniešu grupām kolektīvi piedalīties aktivitātēs, kas ietilpst Eiropas vai starptautiskā interešu lokā un jo īpaši kultūras, sporta, civilaizsardzības, vides, attīstības atbalsta jomās, utt.

Šis pasākums piemērojams jauniešiem vecumā no 18 līdz 30 gadiem.

Realizējamo uzdevumu īstenošanā un situācijās, kurās iesaistās brīvprātīgo dienests, daži Eiropas brīvprātīgo dienesta projekti var pamatot savu kandidātu izvēli, kā specifisku prasību nosakot kompetenci.

2.3. — Brīvprātīgo vai civildienestu sadarbība

Šis pasākums atbalsta sadarbību valsts un starptautisko brīvprātīgo jauniešu dienestu sadarbību. Sinerģijas stiprināšana un saskaņotības izveide starp dažādiem brīvprātīgo civildienestu formām Eiropas un valstiskā līmenī var tikt atbalstīta no programma puses, lai tādā veidā paaugstinātu tajā Eiropas dimensiju.

3. akcija – Jaunatne pasaulē

Šī akcija tiek veikta, lai attīstītu savstarpēju saskaņu starp tautām, uz pasauli vērstā veidā, vispārīgi veicinot kvalitātes sistēmu attīstību, kas atbalsta jauniešu darbības iesaistītajās valstīs. Tā ir vērsta uz programmas partneru valstīm.

3.1. — Paplašinātās Eiropas Savienības sadarbība ar kaimiņu valstīm

Šis pasākums atbalsta projektus ar programmas partneru valstīm, kas ir Paplašinātās Eiropas kaimiņu valstis²⁴.

Šis pasākums atbalsta projektus ar programmas partnervalstīm, no kurām katra tiek uzskatīta par kaimiņvalsti atbilstīgi ES Eiropas kaimiņattiecību politikai un 5. panta 2. punktam, kā arī ar Krievijas Federāciju un Rietumbalkānu valstīm, kamēr tās izpilda 5. panta 1. punkta d) apakšpunkta prasības.

Šis pasākums atbalsta principā daudzpusējas, **tomēr neizslēdzot arī divpusējas**, jauniešu apmaiņas, kas ļauj vairākām jauniešu grupām, kas nāk no programmas dalībvalsts un Eiropas kaimiņu valstīm, sapulcēties, lai īstenotu Kopienas darbību programmu. Šis pasākums ir piemērojams jauniešiem vecumā no 13 līdz 25 gadiem. Šī darbība tiek īstenota, pamatojoties uz starptautiskām partnerattiecībām ar projektā iesaistītajām pusēm, veicot iepriekšēju pārraudzīšanas personāla apmācību un aktīvu jauniešu darbību, un tiek īstenota, lai ļautu atklāt un pielāgoties dažādajām kultūras sociālajām situācijām. Darbības, kas tiek īstenotas, lai stiprinātu aktīvu jauniešu dalību projektos, var saņemt finansējumu sagatavošanai lingvistiskā un starpkultūru līmenī.

²⁴ — Neskaitot nākotnē iespējamus paplašinājumus, attiecīgās kaimiņvalstis ir Baltkrievija, Moldāvija, Krievijas Federācija, Ukraina, Alžīrija, Ēģipte, Izraēla, Jordānija, Libāna, Maroka, Palestīniešu teritorijas, Sīrija un Tunisija.

Ar nosacījumu, ka piemērotās valsts pārvaldes struktūras tiek izveidotas kaimiņu valstīs, jauniešu vai jauniešu grupu izveidotās iniciatīvas lokālā, reģionālā un valsts līmenī šajā valstī var tikt atbalstītas, ja tiek izveidota sadarbība ar citām programmas dalībvalstu iniciatīvām. Tas ir attiecināms uz darbībām, ko jaunieši paši ir izveidojuši un kurās viņi ir galvenie dalībnieki. Šis pasākums ir piemērojams jauniešiem vecumā no 18 līdz 30 gadiem, dažas jauniešu iniciatīvas var tikt realizētas sākot jau no 16 gadu vecuma, nodrošinot piemērotu uzraudzību.

Šis pasākums atbalsta darbības, kas tiek veiktas, lai stiprinātu nevalstisko organizāciju darbības spēju jaunatnes sfērā un to veikšanu, atzīstot svarīgo lomu, ko šīs organizācijas varētu ieņemt pilsoniskas sabiedrības attīstībā kaimiņu valstīs. Tā tiek īstenota, lai veiktu **to cilvēku, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās, darbaudzinātāju** apmācību, kā arī pieredzes, ekspertīzes un labas prakses apmaiņu šo **cilvēku** darbaudzinātāju starpā. Šis pasākums atbalsta darbības, kas vienkāršo projektu izveidi un sekmē ilgspējīgas partnerattiecības, kā arī kvalitāti.

Šis pasākums atbalsta arī projektus, kas stimulē jauninājumus un kvalitāti, lai iepazīstinātu, sāktu un veicinātu jaunas pieejas izveidi jaunatnes sfērā.

Finansiāls atbalsts var tikt piemērots informatīvajām darbībām, kas domātas jauniešiem un **cilvēkiem, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās darbaudzinātājiem.**

Šis pasākums atbalsta arī darbības, kas ļauj īstenot sadarbību ar kaimiņu valstīm jaunatnes sfērā. Šīs darbības tiek īstenotas, lai veicinātu sadarbību un ideju, labas prakses apmaiņu jaunatnes jomā, kā arī citas projektu rezultātu izplatīšanas un novērtēšanas un darbību izplatīšanu iesaistītajās dalībvalstīs jaunatnes sfērā.

3.2. *Sadarbība ar citām valstīm*

Šis pasākums atbalsta sadarbības darbības jaunatnes sfērā un jo īpaši veiksmīgu darbību apmaiņu ar citām programmas partnervalstīm.

Tā veicina **cilvēku, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās, darbaudzinātāju** apmācības apmaiņu, kā arī partnerattiecību un tīklu attīstību starp jaunatnes organizācijām.

Daudzpusējas **un daudzpusējas** jaunatnes apmaiņas var tikt realizētas, pamatojoties uz kopēju interešu pamatu starp šīm valstīm un programmas dalībvalstīm.

Atbalsts ir saskaņots ar darbībām, kas norāda uz potenciālo skaita palielināšanos.

Sadarbības ietvaros ar industriālām valstīm, šis pasākums finansē tikai projektu Eiropas saņēmējus.

4. akcija – Darbaudzinātāji un Jauniešu atbalsta sistēmas programmas

Šī akcija tiek veikta, lai attīstītu jauniešu atbalsta struktūru kvalitāti, lai atbalstītu **cilvēku, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās, darbaudzinātāju** darbu, attīstību, programmas kvalitāti un veicinātu jauniešu – pilsoņu Eiropas līmeņa piesaisti, atbalstot aktīvās Eiropas līmeņa jaunatnes organizācijas.

4.1. *Atbalsts aktīvajām Eiropas līmeņa organizācijām jaunatnes sfērā*

Šī darbība atbalsta nevalstisko, aktīvo Eiropas līmeņa organizāciju darbību jaunatnes sfērā, ievērojot galveno Eiropas interešu mērķi. To aktivitātēm jāveicina tieša, aktīva jauno pilsoņu dalība sabiedriskajā dzīvē un sabiedrībā, kā arī attīstība un plaša mēroga Eiropas sadarbības aktivitāšu izpilde jaunatnes sfērā.

Lai saņemtu darbības subsīdijas, institūcijai jāatbilst šādiem noteikumiem:

- tai jābūt juridiski izveidotai vismaz pirms gada;
- tai jābūt bezpeļņas organizācijai;
- tai jābūt izveidotai kādā no programmas dalībvalstīm saskaņā ar 5. panta 1. punktu vai izveidotai kādā no Austrumeiropas valstīm²²;
- tai jāīsteno sava darbība Eiropas līmenī, pašas spēkiem vai pēc koordinētas vairāku asociāciju formas, un tās struktūrai un darbībām jāaptver vismaz astoņas programmas dalībvalstis; runa var būt par tādu Eiropas tīklu, kurā būtu pārstāvētas struktūras, kas darbojas jauniešu labā;
- tās darbībām jābūt saskaņotām ar principiem, kas veido Kopienas darbības jaunatnes politikas sfērā;
- tā var būt institūcija, kas attīsta savas darbības īpaši jaunatnes jomā, un institūcija, kas daļu no savām darbībām attīsta jaunatnes jomā;
- institūcijai ir jāiesaista jaunieši attīstīto darbību pārvaldē, jomā, kas saistīta ar jauniešiem.

Institūcijas, kas saņem darbības subsīdijas, ir izvēlēti, pamatojoties uz iesniegtajiem priekšlikumiem. Vairāku gadu partnerlīgumi var tikt noslēgti ar izvēlētajām institūcijām. Turklāt šie nolīgumi neizslēdz ikgadēju priekšlikumu apkopošanas veikšanu, lai pievienotu jaunus saņēmējus.

Jaunatnes organizāciju aktivitātes, kas nepieciešamas, lai veicinātu Kopienas darbību sekmēšanu un efektivitāti ir šādas:

- jaunatnes interešu reprezentēšanas funkcija, atspoguļojot to atšķirības Eiropas līmenī;
- jauniešu un brīvprātīgo dienestu apmaiņas;
- formāla un neformāla apmācība un jaunatnes darbību programma;
- apmācības un starpkultūru saskaņas veicināšana;
- debates par Eiropa jautājumiem, Eiropas Savienības politiskajiem virzieniem vai jaunatnes politiku;
- informācijas izplatīšana par Kopienas darbību;

²² Baltkrievija, Moldāvija, Krievijas Federācija, Ukraina.

- darbības, kas veicina jaunatnes piedalīšanos un iniciatīvu.

Saskaņā ar šo noteikumu darbību subsīdiju noteikšanai, tiek ņemti vērā tikai nepieciešamie darbības izdevumi veiksmīgai darbību īstenošanai izvēlētajā programmā un jo īpaši personāla izdevumi, vispārēji izdevumi (īres maksa, nekustamo īpašumu izdevumi, aparatūra, biroju iekārtošana, telekomunikācijas, pasta izdevumi), iekšējo sanāksmju izdevumi un publikāciju, informēšanas un izplatīšanas izdevumi.

Subsīdiju piešķiršana ir saskaņota, ņemot vērā organizācijas neatkarību tās dalībnieku izvēles saistībā, un tās autonomiju, tās darbību detalizētā noteikšanā.

No finansējuma avotiem, kas nav Kopiena, attiecīgās struktūras saņem līdzfinansējumu vismaz 20% apmērā no to budžeta.

4.2. Atbalsts Eiropas Jaunatnes forumam

Šī pasākuma ietvaros subsīdijas var tikt piešķirtas, lai atbalstītu pastāvīgās Eiropas Jaunatnes foruma darbības, ja organizācija sasniedz Eiropas galveno interešu mērķi, ievērojot šādus principus:

- Eiropas Jaunatnes foruma neatkarība dalībnieku izvēlē, nodrošinot pēc iespējas plašu dažādu jaunatnes organizāciju reprezentēšanu;
- Eiropas Jaunatnes foruma neatkarība tā darbību detalizēta noteikšanā;
- pēc iespējas plaša pievienošanās Eiropas Jaunatnes foruma darbībām, jaunatnes organizācijām, kas nav programmas dalībnieki un jauniešiem, kas neveido organizācijas daļu;
- aktīva Eiropas Jaunatnes foruma sekmēšana dažādos politiskos procesos, kas saista jauniešu dalību Eiropas līmenī, īstenojot Eiropas institūciju prasības, ja tās konsultē pilsonisko sabiedrību un izskaidro tās dalībniekiem tās institūcijas pamatnostādnes.

Eiropas Jaunatnes foruma nepieciešamie izdevumi ietver arī darbības izdevumus un izdevumus, kas nepieciešami aktivitāšu realizēšanai. Saistībā ar nepieciešamību nodrošināt Eiropas Jaunatnes foruma pastāvību, programmas resursu piešķiršanas laikā tiek ņemta vērā šāda noteikta kārtība: gada līdzekļi, kas tiek piešķirti Eiropas Jaunatnes forumam nav mazāki par 2 miljoniem eiro.

Eiropas Jaunatnes forumam var tikt piešķirtas subsīdijas, ņemot vērā piemērotu darba un budžeta plānu. Subsīdijas var tikt piešķirtas katru gadu vai pēc atjaunojamas bāzes saskaņā ar partnerlīgumu ar Komisiju.

No finansējuma avotiem, kas nav Kopiena, forums saņem līdzfinansējumu vismaz 20% apmērā no tā budžeta.

Eiropas Jaunatnes foruma īstenotās darbības ir šādas:

- jauniešu **organizāciju** reprezentēšanas funkcija Eiropas Savienībā;
- tās dalībnieku uzskatu saskaņošanas funkcija Eiropas Savienībā;

- informācijas izplatīšana jaunatnes jomā Eiropas institūcijās;
- Eiropas Savienības informācijas izplatīšana nacionālajās jaunatnes nevalstisko organizāciju padomēs;
- jauniešu darbības veicināšana un sagatavošana demokrātiskai dzīvei;
- jaunu sadarbību izveides sekmēšana Eiropas Savienības līmenī;
- jaunatnes politikas attīstības veicināšana, sociāli izglītojoša darba un izglītības iespēju sekmēšana, un informācijas nodošanas veicināšana saistībā ar jauniešiem, kā arī jaunatnes reprezentatīvo struktūru attīstība visā Eiropas teritorijā;
- debates un apspriedes par jaunatnes tēmu Eiropā un citos pasaules reģionos, un par Eiropas Savienības darbību jauniešu labā.

4.3. Cilvēku, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās, Darbaudzinātāju apmācība un tīkla izveide

Šis pasākums atbalsta darbības, kas tiek veiktas, lai sekmētu **cilvēku, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās šajā jomā, darbaudzinātāju apmācību, īpaši tas attiecas uz** jaunatnes sfērā un jo īpaši starp jaunatnes organizatoriem, projektu atbildīgiem, jauniešu padomniekiem, projektu pedagogu starpniekiem. Tajā tiek atbalstīta pieredzes, zināšanu un veiksmīgu darbību apmaiņu **starp cilvēkiem, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās** organizatoru starpā. Tas atbalsta arī darbības, kas atvieglo ilgstošu un kvalitatīvu partnerattiecību projektu **un tīklu** izveidi programmas ietveros. **Tas var ietvert, piemēram, novērošanu darba vietā ("ēna")**.

Ir nepieciešams pievērst īpašu uzmanību darbībām, kas veicina jauniešu dalību, kuriem nākas sastapties ar vislielākajām grūtībām, piedaloties Kopienas darbībās.

4.4. Projekti inovāciju un kvalitātes stimulēšanai

Šis pasākums atbalsta projektus, lai izstrādātu, sāktu un veicinātu jaunas pieejas izveidi jaunatnes sfērā. Šīm jaunajām pieejām var būt saistība, saturiska vai mērķu jomā, ar Eiropas sadarbības attīstību jaunatnes sfērā, partneru dalību un informācijas izplatīšanu.

4.5. Informatīvās darbības jauniešiem un cilvēkiem, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās darbaudzinātājiem

Šis pasākums atbalsta jauniešu informēšanu, lai uzlabotu pēdējo pastāvīgu pieeju informācijai un saziņas pakalpojumiem veidā, kas paaugstina to dalību sabiedriskajā dzīvē un vienkāršo to potenciālo izpausmi kā atbildīgiem un aktīviem pilsoņiem. Ar šādu mērķi tiks atbalstītas Eiropas vai valsts līmeņa darbības, kas uzlabo jauniešu pieeju informācijai un saziņas pakalpojumiem, paaugstina kvalitatīvu informācijas izplatīšanu un kas paaugstina jauniešu dalību informācijas sagatavošanā un izplatīšanā.

Šis pasākums īpaši veicina, **piemēram**, Eiropas, valsts, reģionālo un lokālo portālu attīstību, lai izplatītu specifisko informāciju jauniešu vidū, izmantojot veidu līdzekļus, īpaši tos, kurus jaunieši izmanto visbiežāk. Šis pasākums atbalsta arī darbības, kas veicina jauniešu piesaisti padomu sagatavošanā un izplatīšanā, un saprotamu, pozitīvu un virzītu informatīvo produktu

pagatavošanā veidā, kas uzlabo informācijas kvalitāti un tās pieejamību visiem jauniešiem. **Visās publikācijās tiek ievērota, jo īpaši, dzimumu līdztiesība un daudzveidība.**

4.6. Partnerattiecības

Šis pasākums ļauj finansēt partnerattiecības ar reģionālām vai lokālām vienībām, lai ilgstoši attīstītu projektus, kas apvieno dažādus programmas pasākumus. Finansējums tiek piešķirts saskaņotības darbībām un projektiem.

4.7. Atbalsts programmas struktūrām

Šis pasākums nosaka finansējumu struktūrām, kas noteiktas 8. panta 2. punktā, un jo īpaši nacionālās aģentūras. ~~Šis atbalsts var tikt piešķirts subsīdiju vai dotāciju veidā, nepārsniedzot 50 % no kopējās konkrētās noteiktās programmas darba izmaksas.~~ Šis pasākums nosaka finansējumu arī tādām pievienotajām organizācijām kā nacionālie koordinatori, līdzekļu centri, centrs EURODESK, Eiropas Vidusjūras jaunatnes platforma un Eiropas brīvprātīgo jauniešu asociācijas, kas darbojas kā valsts līmeņa īstenošanas iestādes saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 54. panta 2. punkta c) apakšpunktu un 3. punktu.

4.8. Īstenošana

Komisija var organizēt seminārus, sanāksmes un konferences vai sapulces, kas nepieciešamas, lai vienkāršotu programmas īstenošanu. Komisija var realizēt jebkādas informatīvas, publicēšanas un atbilstošas izplatīšanas darbības, kā arī novērtēšanu un programmas pārraudzīšanu. Šīs aktivitātes tiek finansētas ar subsīdiju līdzekļiem, kas noteikti valsts līgumos vai tos organizējusi un finansējusi Komisija pati.

5. akcija – Atbalsts Eiropas sadarbībai jaunatnes jomā~~sadarbības politikai~~

Šī darbība tiek īstenota, lai veicinātu Eiropas sadarbību jaunatnes ~~politikas~~ **jomā**.

5.1. Jauniešu un atbildīgo jaunatnes politiku sanāksmes

Šis pasākums atbalsta aktivitātes, lai risinātu ~~sadarbības politiku~~, **veidotu seminārus** un strukturētu dialogu starp jauniešiem, **cilvēkiem, kuri ir aktīvi jauniešu nodarbinātībā un jauniešu organizācijās**, ~~un to organizācijām~~ un jaunatnes atbildīgajiem politiķiem. Šīs darbības tiek veiktas, lai veicinātu sadarbību un ideju, veiksmīgu darbību apmaiņu jaunatnes sfērā, Savienības prezidējošās valsts organizētās konferences, kā arī projektu rezultātu izvērtēšanas un izplatīšanas darbības un Savienības aktivitātes saistībā ar jaunatnes sfēru.

Šis pasākums attiecas uz Eiropas Jaunatnes nedēļu, kas var iekļaut dalībvalstīs un Eiropas līmenī notiekošus pasākumus par Eiropas iestāžu darbu, dialogu starp Eiropas lēmumu pieņēmējiem un jauniešiem, kā arī programmas sekmētu augstas kvalitātes projektu atzīšanu.

Ar šo pasākumu, jo īpaši, var atbalstīt tos mērķus jaunatnes jomā, kurus sasniedz ar atklātās koordinācijas metodi, un Eiropas Jaunatnes paktu, kā arī sadarbību starp valsts un starptautiskajiem brīvprātīgajiem jauniešu pasākumiem.

5.2. Atbalsts darbībām, lai uzlabotu saskaņu un jaunatnes sfēras iepazīšanu

Šis pasākums atbalsta pastāvošo zināšanu noteikšanas īpašos projektus saistībā ar jaunatnes jomas prioritāšu tēmām, kas ir noteiktas atvērtās saskaņas metodes ietvaros, kā arī projektos, kas ļauj tos papildināt, aktualizēt un tādā veidā vienkāršot pieeju.

Viens no mērķiem ir atbalstīt metodes mācību rezultātu analīzei un salīdzināšanai un to kvalitātes garantēšanai.

Programma vienlīdz atbalsta dažādu jaunatnes sfēras pušu darbību izpildi.

5.3. *Sadarbība ar starptautiskajām organizācijām*

Šī pasākuma ietvaros tiek atbalstīta Eiropas Savienības sadarbība ar kompetentām starptautiskām organizācijām jaunatnes sfērā, īpaši Eiropas Padomi un Apvienoto Nāciju Organizāciju vai tās specializētās institūcijas.

INFORMĀCIJA

Lai sniegtu paraugprakses un projektu paraugu piemērus, tiek izveidota datu bāze, kas ietver informāciju par esošajām idejām attiecībā uz jauniešu pasākumiem Eiropas līmenī.

Komisija dara pieejamas pamatnostādnes, kurās paskaidro programmas mērķus, noteikumus un procedūras, sevišķi izskaidrojot tiesiskās saistības un pienākumus, pieņemot subsīdiju.

PROGRAMMAS VADĪŠANA

Minimālie piešķirumi

Ievērojot šā lēmuma 13. pantu, minimālās akcijām piešķiramās summas saistībā ar minētajā pantā izklāstīto finanšu shēmu ir šādas:

<u>1. akcija: Jaunatne Eiropai</u>	<u>30%</u>
<u>2. akcija: Eiropas brīvprātīgo dienests</u>	<u>23%</u>
<u>3. akcija: Jaunatne pasaulē</u>	<u>4%</u>
<u>4. akcija: Jauniešu atbalsta sistēmas</u>	<u>15%</u>
<u>5. akcija: Atbalsts Eiropas sadarbībai jaunatnes jomā</u>	<u>4%</u>

Programmas finansiālais segums sedz arī izmaksas par sagatavošanas, pārraudzīšanas, kontroles, revīzijas un novērtēšanas darbībām, kas tieši nepieciešamas programmas vadīšanai un tās mērķu realizēšanai, precīzāk, pētījumiem sanāksmēm, informatīvajām akcijām, publikācijām, izdevumiem, kas saistīti ar informācijas tīkliem saistībā ar informācijas apmaiņu, kā arī visiem cita veida izdevumiem par tehnisko un administratīvo palīdzību, ko Komisija varētu izmantot programmas vadīšanai.

PĀRBAUDES UN REVĪZIJAS

Izvēlētajiem projektiem saskaņā ar procedūru, kas noteikta šā lēmuma 13. panta 2. punktā, tika izveidota revīzijas sistēma atlases kārtībā.

Subsīdiju saņēmējs saglabā Komisijai pieejamus visas realizēto izdevumu dokumentācijas, par piecu gadu laika periodu, skaitot no pēdējā maksājuma. Subsīdiju saņēmējs uzrauga, lai nepieciešamības gadījumā maksājumu apliecinājumi, kurus saglabājuši to partneri vai dalībnieki, tiktu uzrādīti Komisijai.

Komisijai, vai nu tieši ar savu aģentu starpniecību, vai citas ārējas institūcijas starpniecību, pamatojot savu izvēli, ir tiesības veikt revīziju par to, kā ir izmantotas subsīdijas. Šīs revīzijas var notikt visa līguma garumā, kā arī piecu gadu laika periodā, skaitot no datuma, kad izmaksātas subsīdijas. Vajadzības gadījumā šīs revīzijas rezultāti var būt par pamatu atgūšanas lēmumiem, ko pieņem Komisija.

Komisijas darbiniekiem, kā arī ārējām Komisijas pilnvarotām personām ir pieeja īpaši saņēmēja birojiem, kā arī visai nepieciešamai informācijai, ieskaitot elektroniska formāta informācijai, lai veiksmīgi veiktu šīs revīzijas.

Revīzijas palātai, kā arī Eiropas Birojam Krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) ir tādas pašas tiesības kā Komisijai, jo īpaši piekļuves tiesības.

Komisijas pieņemtie lēmumi, piemērojot 10. pantu, konvencijas ar nacionālajām aģentūrām, līgumi ar trešām dalībvalstīm, kā arī konvencijas un vienošanās, kas no tā izriet, paredz pārraudzīšanu un Komisijas finansu kontroli (vai visiem tās pilnvarotajiem reprezentētajiem), vai nepieciešamības gadījumos *OLAF* un Valsts Kontroles revīzijas.

Komisija var piedalīties revīzijās un pārbaudēs, kas norit saskaņā ar Padomes Regulu (*Euratom*, EK) Nr. 2185/96.

Kopienas darbībām, kas noteiktas šajā lēmumā, pārkāpuma jēdziens, kas noteikts Regulas (EK, *Euratom*) Nr. 2988/95 1. panta 2. punktā, tiek izprasts kā visa veida Kopienas tiesību noteikumu pārkāpšana vai līgumattiecību pienākumu ignorēšana, kas izriet no juridiskas vienības nolaidības, kas ir nodarījusi, vai būtu nodarījusi kaitējumu Eiropas Savienības vispārējam budžetam vai budžetam, ko tās pārvaldījušas, radot nepamatotus izdevumus.

FICHE FINANCIÈRE LÉGISLATIVE
PROGRAMME "JEUNESSE EN ACTION"

Domaine(s) politique(s): EDUCATION CULTURE

Activité(s): JEUNESSE

DÉNOMINATION DE L'ACTION: PROPOSITION DE PROGRAMME "JEUNESSE EN ACTION"

1. LIGNE(S) BUDGÉTAIRE(S) + INTITULÉ(S)

Ligne 15.05.55 JEUNESSE EN ACTION

Ligne 15.01.04.55 JEUNESSE dépenses d'appui

Ligne 15.01.04.31 Agence exécutive Education et Culture

2. DONNÉES CHIFFRÉES GLOBALES

2.1 Enveloppe totale de l'action : 885.000.000 euros

2.2 Période d'application: 2007-2013

2.3 Estimation globale pluriannuelle des dépenses:

a) Echancier des crédits d'engagement / crédits de paiement (intervention financière) (*cf. point 6.1.1*)

Millions d'euros (à la 3^e décimale)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 et suivantes	Total
Crédits d'engagement (CE)	114.768	118.972	120.080	121.384	122.684	125.082	127.580	850.550
Crédits de paiement (CP)	53.100	110.000	115.000	116.000	117.000	120.000	220.550	850.550

b) Assistance technique et administrative (ATA) et dépenses d'appui (DDA) (*cf. point 6.1.2*)

CE	4.932	4.428	4.820	4.916	5.016	5.118	5.220	34.450
CP	4.932	4.428	4.820	4.916	5.016	5.118	5.220	34.450

Sous-total a+b								
CE	119.700	123.400	124.900	126.300	127.700	130.200	132.800	885.000
CP	58.032	114.428	119.820	120.916	122.016	125.118	225.770	885.000

c) Incidence financière globale des ressources humaines et autres dépenses de fonctionnement (*cf. points 7.2 et 7.3*)

CE/CP	4.221	4.221	4.221	4.221	4.221	4.221	4.221	29.547
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

TOTAL a+b+c								
CE	123.921	127.621	129.121	130.521	131.921	134.421	137.021	914.547
CP	62.253	124.041	125.137	126.237	129.339	129.339	229.991	914.547

2.4 Compatibilité avec la programmation financière et les perspectives financières

2.5 Incidence financière sur les recettes²³

3. CARACTÉRISTIQUES BUDGÉTAIRES

Nature de la dépense		Nouvelle	Participation AELE	Participation pays candidats	Rubrique PF
DNO	CD	NON	OUI	OUI	N°3 b Citoyenneté

6. INCIDENCE FINANCIÈRE

6.1 Incidence financière totale sur la partie B (pour toute la période de programmation)

6.1.1 Intervention financière

Crédits d'engagement en millions d'euros (à la 3^e décimale)

Ventilation	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
Action 1 – Jeunesse pour l'Europe	40.008	41.346	41.788	42.214	42.637	43.468	44.336	295.797
Action 2 – Service volontaire Européen	33.319	35.121	35.272	35.668	36.063	36.769	37.503	249.715
Action 3 – Jeunesse pour le monde	7.347	7.574	7.666	7.752	7.838	7.991	8.151	54.319
Action 4 – animateurs socio-éducatifs et systèmes d'appui	29.493	30.186	30.552	30.895	31.237	31.849	32.485	216.697
Action 5 – Coopération politique	4.601	4.745	4.802	4.855	4.909	5.005	5.105	34.022
TOTAL	114.768	118.972	120.080	121.384	122.684	125.082	127.580	850.550

6.1.2 Assistance technique et administrative (ATA), dépenses d'appui (DDA) et dépenses TI (crédits d'engagement)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
--	------	------	------	------	------	------	------	-------

²³

Pour plus de précisions, voir la note explicative séparée.

1) Assistance technique et administrative (ATA):								
a) contribution à l'agence exécutive	3.773	3.723	3.797	3.873	3.951	4.031	4.111	27.259
b) Autre assistance technique et administrative :								
- intra-muros:								
experts avec honoraires :	0.034	0.035	0.036	0.036	0.037	0.038	0.039	0.255
- extra-muros:								
Audits des Agences Nationales	0.364	0.371	0.379	0.386	0.394	0.402	0.410	2.706
Audits des projets	0.029	0.030	0.030	0.031	0.032	0.032	0.033	0.217
SYMMETRY	0.078	0.080	0.081	0.083	0.034	0.086	0.088	0.530
Sous-total 1	4.278	4.239	4.323	4.409	4.448	4.589	4.681	30.967

2) Dépenses d'appui (DDA):	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
a) Études	0.104	0.106	0.108	0.110	0.113	0.115	0.117	0.773
b) Réunion d'experts	0.192	0.196	0.200	0.204	0.208	0.213	0.213	1.426
c) Information et publications	0.182	0.186	0.189	0.193	0.197	0.201	0.205	1.353
Sous-total 2	0.478	0.488	0.497	0.507	0.518	0.529	0.535	3.552
TOTAL	4.756	4.727	4.820	4.916	4.966	5.118	5.216	34. 519

6.2 Calcul des coûts par mesure envisagée en partie B (pour toute la période de programmation)

Crédits d'engagement en millions d'euros (à la 3^{ème} décimale)

	Type de réalisation	Nbre de réalisations	Coût unitaire moyen	Coût total
ACTION 1 - Jeunesse pour l'Europe				
1.1 Echanges de jeunes	Projets	18.000	10.000	180,000
1.2 Soutien aux initiatives des jeunes	Projets	10.211	6.150	62,798
1.3 Projets de démocratie participative	Projets	5.300	10.000	53,000
Sous total				295,798
ACTION 2 - Service volontaire Européen				
Service volontaire européen	Jeunes impliqués	55.500	4.500	249.750
Sous total				249,750
ACTION 3 - Jeunesse pour le monde				
3.1 Coopération avec les pays voisins de l'Union élargie	Projets	1.300	30.000	39,000
3.2 Coopération avec les autres pays	Projets	511	30.000	15,330
Sous total				54,330
ACTION 4 – animateurs socio-éducatifs et systèmes d'appui				
4.1 Soutien aux organismes actifs au niveau européen dans le domaine de la jeunesse	Subventions de fonctionnement	600	25.000	15,000
4.2 Soutien au Forum Européen de la Jeunesse	Subventions de fonctionnement	7	2.200.000	15,400
4.3 Formation et mise en réseau des animateurs socio-éducatifs	Projets	3.900	20.000	78,000
4.4 Projets pour stimuler l'innovation et la qualité	Projets	71	140.000	9,940
4.5 Actions d'information à destination des jeunes et des animateurs socio-éducatifs	Projets	580	12.000	6,960
4.6 Partenariat	Projets	24	200.000	4,797
4.7 Soutien aux structures du programme	fonctionnement	7	12.000.000	84,000
4.8 Valorisation	Subventions et marchés	10	250.000	2.500
Sous total				216,600
ACTION 5 – Coopération politique				
5.1 Rencontres des jeunes, des responsables de politiques de la jeunesse	Projets	75	200.000	15,000
5.2 Soutien aux activités de recherche	Subventions et marchés	43	255.000	10,965
5.3 Coopération avec des Organisations internationales	Accords internationaux	8	1.000.000	8,000
Sous total				33,965
TOTAL GENERAL				850,443

7. INCIDENCE SUR LES EFFECTIFS ET LES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

7.1 Incidence sur les ressources humaines

Types d'emplois		Effectifs à affecter à la gestion de l'action par utilisation des ressources existantes et/ou supplémentaires		Total	Description des tâches découlant de l'action
		Nombre d'emplois permanents	Nombre d'emplois Temporaires		
Fonctionnaires ou Agents temporaires	A B C	13 11 6	1	13 12 6	Mise en œuvre du programme
Autres ressources Humaines END/AUX		4 (END) 3 (AUX B)		4 (END) 3 (AUX B)	
Total		37	1	38	

7.2 Incidence financière globale des ressources humaines

Type de ressources humaines	Montants en euros	Mode de calcul *
Fonctionnaires Agents temporaires	3.240.000 € 108.000 €	30 X 108.000 1 X 108.000
Autres ressources humaines (indiquer la ligne budgétaire)	180.000 € (END) 324.000€ (Auxiliaires)	4 X 45.000 3 X 108.000
Total	3.852.000	

Les montants correspondent aux dépenses totales pour 12 mois.

7.3 Autres dépenses de fonctionnement découlant de l'action

Ligne budgétaire (n° et intitulé)	Montants en euros	Mode de calcul
Enveloppe globale (Titre A7) A0701 – Missions A07030 – Réunions A07031 – Comités obligatoires (1) A07032 – Comités non obligatoires (1) A07040 – Conférences A0705 – Etudes et consultations Autres dépenses (indiquer lesquelles)	68.000 40.400 60.200 - 200.000 -	100 X 650 € + 3.000 € (finances) 2 X 20 personnes X 1.010 € 2 X 35 personnes X 860 €
Systèmes d'information (A-5001/A-4300)		
Autres dépenses - partie A (indiquer lesquelles)		
Total	368.600	

Les montants correspondent aux dépenses totales de l'action pour 12 mois.

I.	Total annuel (7.2 + 7.3)	4.220.600 €
II.	Durée de l'action	7
III.	Coût total de l'action (I x II)	29.544.200 €

The final breakdown of staff between the agency and the Commission for all EAC programmes will be reviewed when the extension of the mandate of the agency is proposed. This operation could lead to a lower increase in the number of posts financed by XX 01 01 compared to those presented in this financial statement.

The needs for human and administrative resources shall be covered within the allocation granted to the managing DG in the framework of the annual allocation procedures.